

# Landeshauptstadt Magdeburg

## Stellungnahme der Verwaltung

Stadtamt	Stellungnahme-Nr.	Datum
Amt 13	S0258/04	06.10.2004
zum/zur		
F0159/04		
Bezeichnung		
Dialog mit der Stadt Bialystok		
Verteiler		
Der Oberbürgermeister		12.10.2004

Auf die Anfrage der CDU-Ratsfraktion wird im Folgenden Stellung genommen :

- **Welche weiteren Schritte beabsichtigt die Verwaltung, um den mit den Verantwortlichen von Bialystok begonnenen Dialog fortzusetzen?**
- **Sind Partner in Magdeburg, insbesondere in den Bereichen Wirtschaft und Kultur, für Kontakte gewonnen worden?**

Die Dezernate III und IV haben sich nach dem Besuch der Magdeburger Delegation in Bialystok um Kontakte bemüht mit folgenden Ergebnissen:

### 1. Dezernat III

Im April 2004 wurden

- die Industrie- und Handelskammer Magdeburg
- die Handwerkskammer (über das EURO-INFO-CENTER) und
- Ingenieurkammer Sachsen-Anhalt über den Arbeitsbesuch informiert.

Die Aktivitäten wurden grundsätzlich begrüßt. Es ergaben sich jedoch keine konkreten Kooperationspotentiale, da sich die Aktivitäten der IHK und der Ingenieurkammer in Polen mehr auf die Kammerbezirke „Elbe-Oder“ beziehen.

Das Dezernat III wird sich weiterhin bemühen, Unternehmen für die Region Bialystok zu interessieren.

Bei einem Gegenbesuch von Vertretern der Stadt Bialystok wird der Kontakt zu Unternehmen im Rahmen von Betriebsbesichtigungen hergestellt.

Zu Kontakten zwischen Unternehmen der Stadt Magdeburg und der Stadt Bialystok liegen dem Dezernat III keine Informationen vor.

## 2. Dezernat IV

Das Puppentheater Magdeburg hat bereits Kontakte mit Bialystok hergestellt. Im Jahre 2003 nahmen Studenten der Akademie für Puppenspiel am Internationalen Figurentheaterfestival in Magdeburg teil.

Für das Jahr 2005 ist die Teilnahme eines Vertreters des Magdeburger Puppentheaters am Festival der Puppenspielakademien in Bialystok vorgesehen. Eine Einladung von Studenten und Vertretern der Bialystoker Akademie für Puppenspiel zum Internationalen Figurentheaterfestival „Blickwechsel“ 2005 ist geplant.

Kontakte wurden zwischen dem Puppentheater Magdeburg und der Akademie für Puppenspiel in Bialystok hergestellt.

### **- Ist daran gedacht, Vertreter von Bialystok zu den Feierlichkeiten anlässlich des Stadtjubiläums 2005 nach Magdeburg einzuladen?**

Grundsätzlich ist vorgesehen, Vertreter der Stadt Bialystok zur Eröffnungsveranstaltung am 07.05. 2005 in die Landeshauptstadt Magdeburg einzuladen. Die dazu erforderlichen Abstimmungen erfolgen verwaltungsintern unter Federführung des Amtes 13 und in Abstimmung mit dem Büro 12hundert.

Dr. Trümper